

DRIVEWAY • GARAGE • WALKWAY • PATIO
ENTRADA DE GARAJE • GARAJE • VEREDA • PATIO



TUFF COAT^{WB}

ACRYLIC CONCRETE STAIN
TINTE ACRÍLICO PARA CEMENTO



For: Driveways, Garage Floors, Walkways, Patios and Concrete Roof Tile
Para: Patios, Veredas, Pisos de Entrada de Garaje, Entrada de Garaje, y Teja de Hormigón

DEEP BASE
DYC8090/1

120 FL OZ (3.75 QTS)
3.54 LITERS

¡ADVERTENCIA!
ES PELIGROSO SI SE INGIERE.
IRRITA LOS OJOS Y LA PIEL.
Consulte el panel posterior para precauciones.

WARNING!
HARMFUL IF SWALLOWED.
SKIN AND EYE IRRITANT.
See Back Panel for Precautions.

DYCO® TUFF COAT™ is an interior/exterior waterborne acrylic formulated to provide a low sheen, protective finish on concrete surfaces usually found in driveways, garages, walkways, patios, pool decks and concrete roof tile.

FOR USE ON: Concrete and asphalt surfaces usually found in driveways, garages, walkways, patios and pool decks. Not recommended for wood.

PRECAUTION: Do not freeze. Wear protective clothing and eyewear during application of this product. Use proper protection and adequate ventilation when using product. Do not transport on passenger seats or inside passenger compartment of any vehicle. Store product in cargo area of vehicle, and secure with protective cloths to prevent accidental spill damage. Do not store at temperatures above 100 °F (37 °C). Do not use in drinking water or food systems.

READ AND FOLLOW ALL DIRECTIONS: Surfaces must be clean, dry and sound. Contaminants such as dirt, dust, grease, wax, oil, soap film, rust, mold, mildew, bond breakers and curing compounds must be removed before application. Loose, chipping and peeling of previous coating must be removed before application. Repair holes and cracks with an appropriate patching material. Clean surfaces with bleach solution [one (1) part bleach to four (4) parts water] and a stiff bristle brush. If mildew is present, treat with a mildew remover. Rinse with clean water and let dry one (1) to two (2) days before application. Do not apply to damp surfaces or when surface temperature is below 50 °F (10 °C) or above 100 °F (37 °C). Do not apply if rain is prevalent. Do not thin.

SLIPPERY WHEN WET: Dyco recommends mixing SKID GARD #45 at 0.2lb. (3.2oz.) per gallon to the final coat if surface to be coated is a ramp, steps, or inclined plane; or is exposed to water from rain, sprinklers, pools or other means. If SKID GARD #45 is not available, see your paint specialist for a recommendation of a suitable aggregate to be used. NOTE: Adding SKID GARD to non-opaque coatings may alter final appearance. Test coating on a hidden area before applying to the entire surface.

PREPARING NEW AND PREVIOUSLY COATED SURFACES: Allow new exterior concrete to cure a minimum of 30 days and a minimum of 45 days for new interior concrete before application. Pressure cleaning is recommended. Acid etching is not required. For best results on previously coated or bare non-porous slick concrete, prime the surface with DYCO 9040 TUFF GRIP

TINTING: Tint appropriate tint bases with approved colorants. Factory-tinted colors cannot be re-tinted unless indicated on label as tintable.

APPLICATION: Mix thoroughly before use. TUFF COAT is a two (2) coat process. Apply first coat evenly with a medium nap roller, brush or airless sprayer. Do not leave puddles or roller marks. Coverage is 175-225 sq. ft./gal. depending on surface porosity and application method. Ready for recoat in four (4) hours. For color uniformity of the finish coat, combine and stir all containers together into one container. For a non-skid surface add DYCO SKID GARD Skid Resistant Texture Additive. Dries to touch in two (2) hour @ 77 °F (25 °C) and 50% Relative Humidity. Ready for foot traffic in two (2) hours and vehicle traffic in 72 hours. Low temperature, high humidity, thick films or poor ventilation will increase these dry times. Application to concrete roof tiles is for decorative and protective purposes only. This product is not designed to stop leaks in roofs.

TOOLS & APPLICATORS / CLEANING: Medium nap roller, brush or airless sprayer. Cleans with soap and water.

FIRST AID: INGESTION: Contact a physician immediately. SKIN CONTACT: Wash thoroughly with soap and water. EYE CONTACT: Flush thoroughly with clean, room temperature water and contact a physician immediately.

WARNING! If you scrape, sand or remove old paint, you may release lead dust. LEAD IS TOXIC. EXPOSURE TO LEAD DUST CAN CAUSE SERIOUS ILLNESS, SUCH AS BRAIN DAMAGE, ESPECIALLY IN CHILDREN. PREGNANT WOMEN SHOULD ALSO AVOID EXPOSURE. Wear a NIOSH-approved respirator to control lead exposure. Clean up carefully with a HEPA vacuum and a wet mop. Before you start, find out how to protect yourself and your family by contacting the National Lead Information Hotline at 1-800-424-LEAD or log on to www.epa.gov/lead.

CAUTION!
HARMFUL IF SWALLOWED. MAY CAUSE EYE, SKIN AND RESPIRATORY IRRITATION. USE WITH ADEQUATE VENTILATION. DO NOT TAKE INTERNALLY. KEEP CLOSED WHEN NOT IN USE. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

CALIFORNIA PROPOSITION 65
WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

VOC: Contains less than 100 g/l.
VOC calculations based on manufactured tint base. Contact manufacturer for actual VOC levels which may or may not be substantially less than stated.

Technical data is true and accurate at date of issuance, but subject to change without notice. Our products conform to our quality standards, but no other warranty or guarantee is expressed or implied. Liability, if any, is limited to replacement of product or purchase price. Labor, cost of labor, or consequential damages is hereby excluded.

DYCO® TUFF COAT™ es un acabado interior y exterior de acrílico a base de agua, cuyo diseño permite obtener un acabado protector de poco brillo sobre superficies de cemento que por lo general se encuentran en bordes de piscinas, entradas de Entrada de Garaje, patios, Entrada de Garajes y veredas. TUFF COAT también es excelente para usar en entradas de Entrada de Garaje de asfalto y resiste la decoloración, los rayones y el agrietamiento.

PARA USAR EN: Superficies de cemento y asfalto que se suelen encontrar en entradas de Entrada de Garaje, Entrada de Garajes, veredas, bordes de piscinas y patios. No se recomienda su uso para madera.

PRECAUCIÓN: No congele el producto. Utilice ropa de protección y protección para los ojos durante su aplicación. Utilice la protección apropiada y la ventilación adecuada cuando se usa producto. No lo traslade sobre el asiento del acompañante o en el compartimiento de pasajeros de ningún vehículo.

Coloque el producto en el área de carga del vehículo y cúbralo con telas protectoras para evitar daños ocasionados por derrames accidentales. No lo almacene a una temperatura superior a 100 °F (37 °C). No lo utilice en sistemas de agua corriente o de alimentos.

LEA Y SIGA TODAS LAS INDICACIONES: Las superficies deben estar limpias, secas y cuidadas. Los elementos contaminantes como la suciedad, el polvo, la grasa, la cera, el aceite, las capas de jabón, el óxido, los hongos, el moho, los contaminantes que puedan impedir las adherencias y los compuestos de curado se deben retirar antes de su aplicación. El revestimiento previamente alojado, desportillado y descascarado se debe retirar antes de su aplicación. Reparar los agujeros y las grietas con un material para resanar adecuado. Limpiar las superficies con solución blanqueadora [una (1) parte de blanqueador por cuatro (4) partes de agua] y un cepillo de cerdas rígidas. Si hay moho, retirarlo con un limpiador de moho. Enjuague con agua limpia y deje secar entre uno (1) y dos (2) días antes de su colocación. No lo coloque sobre superficies húmedas o cuando la temperatura de la superficie sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 37 °C (100 °F). No lo coloque si las lluvias son frecuentes. No diluir.

PREPARACIÓN DE SUPERFICIES NUEVAS Y PREVIAMENTE REVESTIDAS: Permita que el cemento nuevo exterior se cure un mínimo de 30 días y un mínimo de 45 días en el caso del cemento nuevo interior antes de la aplicación. Se recomienda limpieza a presión. No es necesario agua fuerte ácida. Para las superficies previamente revestidas, utilizar DYCO 9040 TUFF GRIP como pintura base para adherencia.

RESBALADIZO CUANDO ESTA MOJADO: Dyco recomienda mezclar SKID GARD #45 23.93gr (23.98ml) por litro para la capa final si la superficie a recubrir es una rampa, escalones, o un nivel inclinado; o si estará expuesto directamente al agua de lluvia, aspersores, albercas u otros medios similares. Si el SKID GARD #45 no se encuentra disponible, consulte a su especialista en pinturas para que le recomiende un agregado sustituto para ser utilizado. NOTA: Agregar SKID GARD puede opacar la apariencia del recubrimiento final. Haga una pequeña prueba en un área oculta antes de aplicar sobre toda la superficie.

TINTURA: Tiña la base teñida con colorantes. Los colores ya mezclados no pueden teñirse, a menos que se indique que son aptos para teñir.

APLICACIÓN: Mezcle completamente antes de usar. TUFF COAT es un proceso de dos (2) capas. Coloque la primera capa de forma pareja con un rodillo de pelo mediano, un cepillo o un atomizador sin aire. No deje charcos ni marcas del rodillo. La cobertura es de 175 a 225 pies cuadrados por galón, según el método de aplicación y la porosidad de la superficie. Listo para aplicar otra capa en cuatro (4) horas. Para que el color de la capa de acabado sea uniforme, combine y mezcle todos los recipientes en uno solo. Para una superficie antideslizante, agregue aditivo con textura resistente al deslizamiento DYCO SKID GARD. Se seca al tacto en dos (2) horas a una temperatura de 25 °C (77 °F) y con una humedad relativa del 50 %. La superficie queda lista para el tránsito a pie en 2 horas y para el tránsito de vehículos en 72 horas. La temperatura baja, la humedad alta, las películas gruesas o una ventilación precaria aumentarán el tiempo de secado.

HERRAMIENTAS Y APLICADORES/LIMPIEZA: Un rodillo de pelo mediano, un cepillo o un atomizador sin aire. Se limpia con jabón y agua.

PRIMEROS AUXILIOS: En caso de: INGESTIÓN: Contacte a su médico inmediatamente. CONTACTO CON LA PIEL: Lave con abundante agua y jabón. CONTACTO CON LOS OJOS: Lave con abundante agua limpia a temperatura ambiente y busque ayuda médica de inmediato.

¡ADVERTENCIA! Si raspa, lija o retira la pintura vieja, puede liberar polvo de plomo. EL PLOMO ES TÓXICO. LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE PLOMO PUEDE CAUSAR ENFERMEDADES GRAVES, COMO DAÑO CEREBRAL, ESPECIALMENTE EN NIÑOS. LAS MUJERES EMBARAZADAS TAMBIÉN DEBEN EVITAR LA EXPOSICIÓN. Use un respirador de protección aprobado por NIOSH para controlar la exposición al plomo. Limpie cuidadosamente con una aspiradora HEPA y un trapeador húmedo. Antes de comenzar, descubra cómo protegerse usted y su familia, para esto, comuníquese con la línea directa del Centro nacional de información sobre el plomo 1-800-424-LEAD o ingrese a www.epa.gov/lead.

¡PRECAUCIÓN!
ES PELIGROSO SI SE INGIERE. PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN EN OJOS, PIEL Y VÍAS RESPIRATORIAS. ÚSELO CON UNA VENTILACIÓN ADECUADA. NO LO INGERA. MANTENGA CERRADO CUANDO NO ESTÉ EN USO. MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

CALIFORNIA PROPOSITION 65
ADVERTENCIA: cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

VOC: Contiene menos de 100 g/l como máximo.
Los cálculos de COV están hechos sobre la base del tinte del fabricante. Póngase en contacto con fabricante para obtener los niveles reales de COV que pueden o no ser considerablemente menores que lo establecido.

Los datos técnicos son verdaderos y precisos en el momento de la impresión, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Nuestros productos deben cumplir con las normas de calidad de nuestro, pero no existe otra garantía expresa o implícita. La responsabilidad, si la hubiera, se limita a cambiar el producto o a reembolsar el dinero correspondiente al precio de compra. Mediante el presente, se excluyen daños laborales, costo de mano de obra o daños por consecuencia.



MADE IN USA

